





## Internet Banking / අන්තර්ජාල පහසුකම්/ තිණිය බාන්කිස්කොට්

කරුණාකර අන්තර්ජාල බැංකු පහසුකම් සපයන්න (ප්‍රධාන ඉල්ලුම්කරු) (A)  
තයා සේව්තු තිණිය බාන්කිස් සොයා වශත්‍යය ව්‍යුහකවම (ප්‍රතාන ඩිජිතල් බෑංකු) (A)  
Please provide Internet Banking Facilities (Main Applicant) (A)

කරුණාකර අන්තර්ජාල බැංකු පහසුකම් සපයන්න (බේඛ ඉල්ලුම්කරු) (B)  
තයා සේව්තු තිණිය බාන්කිස් සොයා වශත්‍යය ව්‍යුහකවම (තිණි ඩිජිතල් බෑංකු) (B)  
Please provide Internet Banking Facilities (Joint Applicant) (B)

කරුණාකර අන්තර්ජාල බැංකු පහසුකම් සපයන්න (බේඛ ඉල්ලුම්කරු) (C)  
තයා සේව්තු තිණිය බාන්කිස් සොයා වශත්‍යය ව්‍යුහකවම (තිණි ඩිජිතල් බෑංකු) (C)  
Please provide Internet Banking Facilities (Joint Applicant) (C)

මිනාප ලොකීන් සටහන (අවම අකුරු නිකි)  
විශ්‍යුපත්තිරුම් මූල්‍ය මැන්‍යම් ත්‍රේන්ඩ් කුරියිඟ (ඇුකක් තුළුත්තු 8 පියුරුක්කන්)  
Preferred User Login (Min 8 characters)

මිනාප ලොකීන් සටහන (අවම අකුරු නිකි)  
විශ්‍යුපත්තිරුම් මූල්‍ය මැන්‍යම් මැන්‍යම් ත්‍රේන්ඩ් කුරියිඟ (ඇුකක් තුළුත්තු 8 පියුරුක්කන්)  
Preferred User Login (Min 8 characters)

## Visa Debit Card / විසා බෙඩිර් කාඩ් / සර්වතෝස ඩීසා පත්‍රු අට්‌ටේ

කරුණාකර ප්‍රත්‍යාග්‍ය ප්‍රත්‍යාග්‍ය චීඩී බෙඩිර් කාඩ් ප්‍රත්‍යාග්‍ය ප්‍රත්‍යාග්‍ය (ප්‍රධාන ඉල්ලුම්කරු)  
තයා සේව්තු සර්වතෝස ඩීසා පත්‍රු ආට්‌ටේ ව්‍යුහකවම (ප්‍රතාන ඩිජිතල් බෑංකු) (A)  
Please issue International VISA Debit Card (Main Applicant) (A)

ATM

ගොපීං(POS)

කොට්ස්වෘස් (POS)  
Shopping (POS)

SMS සංඝා ඇවැනය  
තුළුත්තකාලී අඩුවියුත්තල තොගාව  
SMS Alerts required

රංගම දුරකථන අංකය  
මොයාපළ ඩිල.

Mobile No.

මධ්‍යෙන් විභාග විමර්ශ පෙර නම ( ATM/ බෙඩිර් කාඩ්පත් සඳහා ආරක්ෂක අවශ්‍යතාවයකි)  
තායාගාරීන් ක්‍රියාවලිය පෙයා (ATM/පත්‍රු ආට්‌ටේ පාතුකාප්පා නිමිත්තම්)  
Mother's Maiden Name (Security Requirement for ATM/Debit Card)

## Mobile Banking / ජාගත් දුරකථන බැංකු කටයුතු / මොයාපළ බාන්කිස්සොයේ

කරුණාකර ජාගත් දුරකථන බැංකු කටයුතු පහසුකම් සපයන්න (ප්‍රධාන ඉල්ලුම්කරු) (A)  
තයා සේව්තු මොයාපළ බාන්කිස්සොයේ සොයා වශත්‍යය ව්‍යුහකවම (ප්‍රතාන ඩිජිතල් බෑංකු) (A)  
Please provide Mobile Banking Facilities (Main Applicant) (A)

කරුණාකර ජාගත් දුරකථන බැංකු කටයුතු පහසුකම් සපයන්න (බේඛ ඉල්ලුම්කරු) (B)  
තයා සේව්තු මොයාපළ බාන්කිස්සොයේ සොයා වශත්‍යය ව්‍යුහකවම (තිණි ඩිජිතල් බෑංකු) (B)  
Please provide Mobile Banking Facilities (Joint Applicant) (B)

කරුණාකර ජාගත් දුරකථන බැංකු කටයුතු පහසුකම් සපයන්න (බේඛ ඉල්ලුම්කරු) (C)  
තයා සේව්තු මොයාපළ බාන්කිස්සොයේ සොයා වශත්‍යය ව්‍යුහකවම (තිණි ඩිජිතල් බෑංකු) (C)  
Please provide Mobile Banking Facilities (Joint Applicant) (C)

## Issue of Password / Internet/Mobile Banking

අන්තර්ජාල / ජාගත් දුරකථන බැංකු කටයුතු සඳහා රහස් අංකය තිකුන් කිරීම  
තිණිය බාන්කිස්සොයේ / මොයාපළ බාන්කිස්සොයේ සොයා වශත්‍යය ව්‍යුහකවම මිරිකීය කළුව්සාල්ල පෙළුත්ල

කරුණාකර මාතේ රහස් අංකය, සඳහන් දේවා ලිපිනයට පත්වුනිකරවෙනු මැණින් එව්‍යන්.  
තයා සේව්තු නොවුනු තියෙන ප්‍රත්‍යාග්‍ය කළුව්සාල්ල නෙතු නිර්න්ත මුක්කාවික්ක ඩිල්‍යුරු අනුප්‍රායුම්.  
Please send my Password to indicated Permanent Address through courier.

කරුණාකර මාතේ රහස් අංකය, සඳහන් දේවා ලිපිනයට පත්වුනිකරවෙනු මැණින් එව්‍යන්.  
තයා සේව්තු නොවුනු තියෙන ප්‍රත්‍යාග්‍ය කළුව්සාල්ල නෙතු තොගාව මුක්කාවික්ක ඩිල්‍යුරු අනුප්‍රායුම්.  
Please send my Password to indicated Communication Address through courier.

රංගම දුරකථන අංකය - මොයාපළ ඩිල - Mobile No

රංගම දුරකථන අංකය - මොයාපළ ඩිල - Mobile No

රංගම දුරකථන අංකය - මොයාපළ ඩිල - Mobile No

උබින ඉල්ලුම්කරු Main Applicant (A)	එම්ඩ් ඉල්ලුම්කරු Joint Applicant (B)	බේඛ ඉල්ලුම්කරු Joint Applicant (C)
---------------------------------------	---	---------------------------------------

## සහිත්වීදා ලිපිනය - තොටුපාතල බිජාර්යක් - COMMUNICATION DETAILS

සහිත්වීදා ලිපිනය (ස්විර් ලිපිනයට වෙනස් නම) - තොටුපාතු කොට්සා වෙශ්‍යාප්‍ර මුක්කාවි (නිර්න්තර මුක්කාවියිලුම වෙශ්‍යාප්‍රමායින්)  
Communication Address (if different from the permanent address)

පහත දේවා ඇති පරිදි හිතුම් වාර්තා සපයන්න - බාන්කික්කරුත්‍රින් පිළිබඳ අනුප්‍රායුම්.

Please forward Account Statement as indicated.

බ්‍යාලැත්තා ලිපිවේල

පෙරුවුක් කොට්සානු මුහුරු

Mode of Collection

R. Meille'

Minnanrusal

E-mail

රැජැසලෙන් (මායිකව ජාගත් පත්වුනු පෙන්වනු ලද)

ත්‍රාපාල (මාතාන්ත්‍රම නැඹුමෙන් කෙකෙකිරුතු මාතාන්ත්‍රම)

Post (Monthly Current Account only)

රී මේල් ලිපියෙදා ලිපිවේල - මින්නරුසාල කාල තුළු.වෙබ්.ලේඛ් - E-mail Frequency

දිනපත - නාලන්තම - Daily

සංඛ්‍යා ප්‍රත්‍යාග්‍ය - Weekly

මාස්පත - මාතාන්ත්‍රම - Monthly

රී මේල් ලිපිනය - මින්නරුසාල මුක්කාව - E-mail Address

INITIAL OF APPLICANT/S

OFFICER'S INITIAL

**இலாத்து அறிகுல்லை மின்கரிசன் கூடுதல் கார்ட்/கருவின்டக் குழுகை**  
**இலத்துநிலைய மூலம் நிதி மாற்றத்திற்கான அட்டைகளைக் (EFTC) கோரும் விண்ணப்பதாரியின்/ விண்ணப்பதாரர்களின் உறுதிப்பத்திற்ம்  
DECLARATION FROM APPLICANT/S FOR ELECTRONIC FUND TRANSFER CARD (EFTC)**

විනිමය පාඨ පක්ක යටතේ පැහැදු වූද, විසේදී විනිමය යුතු දෙනු සඳහා EFTC කාඩ්පර හූලිවා කිරීමේදී යටතේ වන්න ලැබිය යුතු වූද, 2005 සංජාතම්බර මස 19 වන දින අංක 1411/5 දරුණ අතිච්ඡල් ගැස්පි ප්‍රවුද්ධ පාඨ කරුණ ලදී උපන්වේමෙන් සඳහාන් (ක්ලින් කළ සංශෝධනය කරුණ ලැබිය ඇති පරිදි වූ සහ ආදේශ කරුණ ලැබිය ඇති පරිදි වූ) තොග්ලුදීසි පිළිබඳව මත / අපි දැනුවත් සිරින් වහ වේ මින්ස්සෑර් කරුණ ලබන අතර, එකි තොග්ලුදීසි වෙතින් නිඛි සිටුම් පාලන හාර ගැනීම් / ගත්මු. තවද, අපට තොග්ලුදීසි තුළ ලද මෙහෙයුම් මත, විසේදී විනිමය පාඨ මතින් කරුණ නො දෙන අතර, මෙහෙයුම් මතින් සිරින් වහ වේ නො දෙන අතර, එකි තොග්ලුදීසි වෙතින් නිඛි සිටුම් පාලන හාර ගැනීම් / ගත්මු. තවද, අපට තොග්ලුදීසි තුළ ලද මෙහෙයුම් මත, විසේදී විනිමය පාඨ මතින් කරුණ නො දෙන අතර, මෙහෙයුම් මතින් සිරින් වහ වේ නො දෙන අතර, එකි තොග්ලුදීසි වෙතින් නිඛි සිටුම් පාලන හාර ගැනීම් / ගත්මු. තවද, අපට තොග්ලුදීසි තුළ ලද මෙහෙයුම් මත, විසේදී විනිමය පාඨ මතින් කරුණ නො දෙන අතර, මෙහෙයුම් මතින් සිරින් වහ වේ නො දෙන අතර, එකි තොග්ලුදීසි වෙතින් නිඛි සිටුම් පාලන හාර ගැනීම් / ගත්මු.

මගින් නිසුත් කරනු ලබූ EFTC කැඩිපත මත අවසර තොලන් විදේශ විනිමය ගුණදෙනු කරගෙන ඇතු ලබා බවට සඳහා තීරුමට සාධාරණ හේතු පවති නම් විනිමය නිසුත් කරනු ලබා ඇති අත්සුවේමට අවසරන් සංඛ්‍යාකරණය (අවසරන් විදේශ පුවමාරුකරුට) තියුම කරනු ලබ ඇති බව මම/අප දැනුම්/දැනුම්.

இலத்திரனியல் மாற்றுத்திற்கான அந்நியச் செலாவனி கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் கீழ் 2005 செப்டம்பர் 19ம் தேதியிடப்பட்ட 1411/5ஆம் இலக்கங் கொண்ட அதிலிசேட வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரகரிக்கப்பட்ட நிபந்தனைகளை (காலத்துக்குக் காலம் திருத்தப்படக்கூடியவாரான அல்லது மாற்று செய்யப்படக்கூடியவாரான) நான்/நாம் அறிவேன்/அறிவோம் எனவும், சொல்லப்பட்ட அந்த நிபந்தனைகளுக்கு அமைவாக அட்டையை அந்நியச் செலாவனி கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு பயன்படுத்துவேன்/பயன்படுத்துவோம் எனவும், நான்/நாம் இத்தால் உடன்படுகின்றேன்/உடன்படுகின்றோம்.

அந்நியச் செலவனிக் கட்டுப்பாடுச் சட்டத்தின் தேவைக்கார எனக்கு/மக்கு வழங்கப்பட்ட அட்டை மூலம் என்னால்/மயால் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொடுக்கல்

வாங்கல்கள் பற்றிய தகவல் எதனையும் ஹட்டன் நான்கள் வங்கி பிள்ளை. இந்த வழங்குவதற்கு நான்/நாம் மேறும் உடனடியாகும் ஹட்டன்/உடனடியாகும். நான்/நாம் நிரந்தரமான குடியெடுப்பின் அல்லது வெளிர்த்து தெழுவுக்காக இல்லை வங்கியின், ஹட்டன்/நான்கள் வங்கிக்கு, இலத்தீரனியல் மூலம் நிதி மாற்றத்திற்கான அட்டை/அட்டைக்களை (EFTC) உப்படைப்போன்றுப்படியாக என்னான்/நாம் உறுதி கூறுகின்றோன்/கூறுகிறோம். எனக்கு/எனக்கு வழங்கப்பட்ட இலத்தீரனியல் நிதி மாற்றத்திற்கான அட்டையின் மூலம் (EFTC) அதிகாரமற்ற அந்நியா சொலாவனிக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் ஏற்கொள்ளப்படுகின்றன எனக் கந்தீக்கிப்பதற்குச் சந்தேயமான காரணம் இருப்பின், அட்டைக்கு வழங்கப்பட்ட அந்தியல் சொலாவன் சலுகையிலை இடைநியுத்திவைக்க, அதிகாரமளிக்கப்பட்ட விற்பனையாளர் நிர்ப்பந்தப்படுத்தப்பட்டுள்ளார் என்பதை நான்/நாம் அறிவேன்/அறிவோம்.

காக அத்துடன்/ அல்லது காகோலை ATM இட்டை மூலம் வைப்பிலிடப்படும்போது வங்கியினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட வைக்கப்படும் காகோலைகள் கேமிப்புக் கணக்கில் வைப்புச் செய்வதற்காக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டாது. வைப்புச் செய்வதற்காக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு வருகிறது நான் / நாம் நையைச் செய்ய முயன்ற தொகையை கட்டுமே தலை திடுவதற்கிணை பணத்திற்கு வங்கி வழங்கும் பெறுவதிடையே முடிவானதுருக். காகோலைகள் தேறிய பின்னரே கணக்கில் வரவு பின்னரே எனது/ எங்கள் கணக்கில் வரவு செய்யும் போது ATM கைந்திரத்தினால் பின்னக்காது கமத் உண்மை உள்ள வைக்கப்பகும். (இத்தச் சேவையானது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கிளைகளில் மத்துரம் முன்கூடியும்).

கூட்டுக்கணக்கு வைத்திருப்பவர்கள் தனியாகவும் கூட்டாகவும் மேற்கண்ட விதிகளுக்கு உட்படவுடதுன் ATM அட்டை மூலம் செய்யப்படும் எல்லா கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கும் பொறுப்பு ஏற்க வேண்டும்.

**ATM அட்டைச் சம்பந்தப்பட்ட அனைத்து கொடுக்கல் வாங்கல்களும் அதற்குரிய நடைமுறை சேமிப்பு கணக்கு மற்றும் வைப்புக் கணக்கு விதிமுறைகளுக்கு**

I/We hereby confirm that I/We am/are aware of the conditions imposed under the Exchange Control Act in the Notice published in the Gazette Extraordinary No. 1411/5 of 19th September 2005 (as may be amended or replaced from time to time) subject to which the card may be used for

I/We further agree to provide any information on transactions carried out by me/us in foreign exchange on the card issued to me/us which

I/We further agree to provide any information on transactions carried out by me/us in foreign exchange on the card issued to me/us which Hatton National Bank PLC may require for the purpose of the Exchange Control Act.

I/We also affirm that I/We undertake to surrender the EFTC/s to Hatton National Bank PLC, if I/We migrate or leave Sri Lanka for employment abroad.

I/We am/are aware that the Authorized Dealer is required to suspend availability of foreign exchange on EFTC if reasonable ground exists to suspect unauthorized foreign exchange transactions are being carried out on the EFTC issued to me/us.

Cash and/or cheques deposited by use of the Card will only be credited to my/our account after verification by the Bank. Cheques will not be collected to Savings Accounts. The statement issued by the Automated Teller Machine at the time of deposit will only represent what I/We purport to have deposited and shall not be binding on the Bank. The Bank's count of the amount contained in the envelope shall be conclusive. Cheques will be accepted for collection only and the proceeds will not be available for drawing until the cheques are cleared and realized. (This facility will be available only at selected branchers). Joint Account holders are inter alia jointly & severally bound by these terms and conditions and are liable for all transactions processed by the use of the

Card.

## Warranties and Regulations governing

“మొప్పెట వాడికంకుయాసర్ చేవుకవల్సాయి, వాఙ్కిచెసోవెప పొగ్రుతున్, వాడికంకుయాసర్ కణిపీచ్చికస్ మర్తవియివై లీతాని సంతప్తప్రాప్తితర్ ప్రికరంకవల్సాయి తంకున్కుకు వ్యాఘ్రవుత్తర్ న్నామ తంకున్ మినుంగుశస్ ముకవరియిప ప్యాసుట్రుతువోమ. తంకున్కుకు న్రోడ అన్కసులకున్ అన్నప్యవత్త న్నామ న్న్యతిక వేసుందుబెలన్ న్హోర్తాంత్లోస్తుమ తాంకున్ విర్మపినుసాల్, అతమై అర్థవిత్తు వంషి ఇఱైయాతఠాన్తిల్ కుర్చిపీట్చున్సి మినుంగుశస్ ముకవరిక్క / భాాలోసి ఇలుకుకంతిక్కతు మినుంగుశిలువుల్లు ఎమక్క అన్యాధికసార్, అలుల్తు తెలుగుపెచ్చులుమ ఎమతు తెలుగుయిమ్మలు మాత్రియ నీలుప్పత్తిలువురున్ ఎమతు ప్రతిన్థిత్యిప్ప తెల్పార్పు రుసుంపున్సిన్ అప్పియోర్తున్ న్నామ తంకున్కుకు అసుల్చిప్పిన్రి, 15 న్ఱామ తంకున్కుకు తంకున్ న్రోకంకుమ్మత్తు చెప్పుట్రోమిప్పత్తున్, ఎమతు లీతాకల న్రోడిచ అంకుయాసర్ ఉండు క్షమా పాచికుయుండు ఉ లుప్పి ఉక్కాలుకు చెప్పియో.”

"We will use your e-mail address to provide you with better customer services and marketing material on products, customer surveys etc. If at any time you wish us to cease sending you direct mailings, please send us an e-mail or contact our representative, to the e-mail address or on call center telephone number indicated in the bank website. We will then, at no cost to you, act on your request within 15 days and ensure that you are not included in our future direct marketing promotions."

INITIAL OF APPLICANT/S	OFFICER'S INITIAL

## KYC DETAILS - INDIVIDUAL/JOINT ACCOUNT

(To be completed by the staff member handling the opening of account on interviewing the applicant . In the case of joint account a separate KYC data collection form should be completed by the joint applicant/s)

Purpose of opening the account & the usage / திட்டம் பலன்னாடுதான் கணக்கை அரசுத்துப் பயன்படுத்துவதன் நோக்கம்

<input type="checkbox"/> Business transactions එකාංතර නොලේනු සඳහා ඩිපාරුක් කොරෝක්සල වාණ්කලක්	<input type="checkbox"/> Family inward remittance ප්‍රාග්ධන සම්බන්ධයෙනු වෙනින් එවන උද ප්‍රේෂණ ගුණුම්පත්තින්නීන් අනුමැතිකාරක්	<input type="checkbox"/> Loan payment මාය විරෝධ ගෙවීම කාංස මීටෙර්පිටු
<input type="checkbox"/> Employment/Professional income සේවකයෙක් විවෘතියෙන් ලැබන ආදායම තොඩිල් / තොඩ්ල්සර්ස් බුරුමාණය	<input type="checkbox"/> Savings/Investments ඉතින් දේරුම් / ආදායම සෞඛ්‍යප්‍රජාකාන් / මුතල්ලිකාන්	<input type="checkbox"/> Others(specify) වෙනත් (විසින් කරන්න) ..... බෙවුම (එතුවෙනක ගුණුම්පිටාවම්)

**Source of funds: Expected source and nature of credits into the account / ග්‍රුම්ව බැරවන තැන්පෙනවල් මූලය / ලැබේ ආකාරය නිතිකීනීන් මූලාතාරාම කැමක්කිරුකාන ඔත්තේ වෙළඩුක්කානීන් මූලාතාරාමුම තැන්මෙයුම්**

<input type="checkbox"/> Donations Charities (Local/foreign) පුරිතයා /අදාළ (ලේඛීය/වේඩියෝ) විෂ්වපෙනය මත්තුවා වියාපාර වැඩාමානය	<input type="checkbox"/> Salary/Profit Income විදුල් හෝ ලහ සම්පත්/චිංහ වැඩාමානය	<input type="checkbox"/> Family remittance ප්‍රවුල් සාම්පූහෙකු විසින් එවත මුදල් කාණ්ඩා, ජොන්තුක්කලීන් විෂ්වපෙනය
<input type="checkbox"/> Sales and business turn over විකුත් / ලේඛී විවෘතුව ගුණීයත්තිනීන් ප්‍රතිපාදිකර්	<input type="checkbox"/> Sale of Property / Assets දේපුල වික්ත විකුත් තුන්කාගා කස්/තුරුන්ති (ශ්‍රීලංකා/ඩොම්ඩ්‍රික්/වෙශ්‍රීලංකා/ඩොම්ඩ්‍රික්)	<input type="checkbox"/> Others(specify) වෙතත් (දේපුර කරනු) ..... වෙශ්‍ර (ස්ථාවෙනක ක්‍රියාවාසියා)

<b>Expected deposits to be routed through the account p.m. (in LKR)</b> தொழுத் தான் நூல்கள் திட்டம்	<input type="checkbox"/> <b>Less than 100,000</b> ரூ. 100,000 பை ஆகி 100,000 க்கு கீழ்	<input type="checkbox"/> <b>Above 1,000,000 upto 3,000,000</b> ரூ. 1,000,000 பை வரை ரூ. 3,000,000 பை ஆகி 1,000,000 க்கு மேல் 3,000,000 வரை	<input type="checkbox"/> <b>Above 5,000,000 upto 10,000,000</b> ரூ. 5,000,000 பை வரை ரூ. 10,000,000 பை ஆகி 5,000,000 க்கு மேல் 10,000,000 வரை
<b>Above 100,000 upto 500,000</b> ரூ. 100,000 பை வரை ரூ. 500,000 பை ஆகி 100,000 க்கு மேல் 500,000 வரை	<input type="checkbox"/> <b>Above 3,000,000 upto 5,000,000</b> ரூ. 3,000,000 பை வரை ரூ. 5,000,000 பை ஆகி 3,000,000 க்கு மேல் 5,000,000 வரை	<input type="checkbox"/> <b>Over 10,000,000 (Please specify).....</b> ரூ. 10,000,000 பை வரை (விடையில் சபாவை) 10,000,000 க்கு மேல் (ஏவ்வளவுவாக குறிப்பிடவேண்டும்)	
<b>Above 500,000 upto 1,000,000</b> ரூ. 500,000 பை வரை ரூ. 1,000,000 பை ஆகி 500,000 க்கு மேல் 1,000,000 வரை			

ମେହେୟାମ୍ବି ଉପଦେୟଙ୍କୁ - ଚେଯନ୍ତିପାଟିଟୁ ଅର୍ଥବ୍ୟାକୁତକଳକଳ - **OPERATING INSTRUCTIONS**

- கீழுள்ள கீழ்க்கண்ட பின்தாங்களை வெற்றும் கீழ்க்கண்ட பின்தாங்களை வெற்றும்**  
The Account/s should be opened in my individual name  
**கீழுள்ள கீழ்க்கண்ட பின்தாங்களை வெற்றும்**

දැක්වෙන මෙහෙයුම් උපදේශ පරිදි විය ඇතුළු කණීකරුකளි .....

அதிய மக்களை இணைந்த பெயர்களில் அபாம்பிக்கப்பட்டல் வேண்டும். அத்தகோடு செயல்பாட்டு அறிவுபாத்திரங்கள் பின்வருமான இடங்கள் வேண்டும்.

The Account/s should be opened in the joint names of .....  
and the Operating Instructions should be as follows



In the event of the demise of any one of us, the balance at credit of the account will be payable to the Survivor/Survivors without reference to the representatives of the deceased.

■ "I/We hereby confirm having received a booklet containing the General Terms and Conditions applicable for Customer Accounts, Dealings and Transactions of Hatton National Bank PLC applied for by this application form (which together with the terms and conditions of this application shall constitute my/our contract with the Bank) and having read and understood/ explained and understood, signed this document in agreement thereof and in acceptance of all such Terms and Conditions."

(A)

(B)

(c)

ମୁଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିତଙ୍କ ଅନ୍ଧାର - ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନକାରୀ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ବାହିକି ଅନ୍ତର୍ବାହିକି ଅନ୍ତର୍ବାହିକି ଅନ୍ତର୍ବାହିକି

INITIAL OF APPLICANT/S	OFFICER'S INITIAL

නඳුවන්හි විසින් සම්පූර්ණ තීර්ම පිනිස (ප්‍රංගම ගිණුම් සඳහා පමණි) -  
අඩුමුකප්පූද්‍රාල පුරාණප්පූද්‍රා වෙශ්‍යාම් (නැතුමුහා කණකක්ම්‍ර මාත්ත්‍රාම්)

**TO BE COMPLETED BY THE INTRODUCER (CURRENT ACCOUNTS ONLY)**

මෙම ජාගම ගිණුම් ඉල්ලුම්කරු/කරුවන් වින ..... එහින් පුද්‍රය විසර ..... ක කළයේ දැන්හා  
හඳුනන බවත් ඔහු/ඉටුන් හැටත් නැහෙත් බැංකුව පි විල් සි ස මග ජාගම ගිණුම් පටව්වාගෙන යාමට සිංහ බවත් සහතික කරමි  
මින්ත නැතුමුහා කණකක්නින් ඩිජ්නාප්තා රා/කළ ආන ..... එනෑත් ..... බන්තන්ක්නාක තෙරින්තවර්(ක්ල්)  
සංස්‍යාම්, මාල්ට්‍රාන් න්‍යාධන් වෙත් පි.එස්.ඩී මිල නැතුමුහා කණකක්නා න්‍යාත්තවත්තු තෙරින්තවර්(ක්ල්) නැතුම් නාම මාත්ත්‍රාම් පෙයා, මුක්වාරි - Name & Address of Introducer


උකියව/වෘත්තිය - තොයුල් - Occupation / Profession

--

ගිණුම් අංකය - කණකක් මූල්‍යකම් - Account Number

--

--

**(For Bank Use Only) Introducer's Signature Verified**

අත්සන - කෙයෙශපාම් - Signature  
දිනය /තික්ති / Date D D M M Y Y Y Y Y

..... Name of Officer ..... Signature & Ref.No

**ගනුදෙනුකරුවන්ගේ පිළිගැනීම - බාඩිකකෝයාල් පෙත්තුරුක කොண්ඩවෙ - CUSTOMER ACKNOWLEDGEMENT**

පහත සඳහන් දැ මට/අටිට ලබාදු බව පිළිගැනීම්/පිළිගැනීම - නාම / නාම පින්වරුවයුතුව පෙත්තුරුක කොණ්ඩෙන් / කොණ්ඩොම් - I / We acknowledge receipt of the following Savings Passbook

**Customer's Signature**

**Bank Officer's Signature**

Account No.

--

--

--

Debit Card (Main Applicant)

Card No.

--

--

**බඳුවෙේ ප්‍රයෝගනය සඳහා පමණකි - බණ්ඩිප්පාවනෙක්කා මාත්ත්‍රාම්. - FOR BANK USE ONLY**

Account Opening Form & required documents scrutinized and found to be in order

Interviewed and authorized to open the Current Account

..... Signature .....	Sig. Ref. No. [ ] [ ] [ ] [ ]
Authorized Officer	

..... Signature .....	Sig. Ref. No. [ ] [ ] [ ] [ ]
Branch Manager / Designated A Class Officer	

Date

D D M M Y Y Y Y
-----------------

Date

D D M M Y Y Y Y
-----------------

**MIS Codes (For Quarterly Survey)**

**Current Account Type**

**Savings Account Type**

Sector Code

--

CAGEN

--

SAGEN

--

Subsector Code

--

CASTF

--

SACAP

--

Industry Type

--

SIA

--

SASTF

--

Occupation Code

--

Others (Specify)

--

SACIT

--

.....

--

Others (Specify)

--

Data input by (Name)

EPF No.

Audited by

..... Signature .....	EPF No. [ ] [ ] [ ] [ ]
-----------------------	-------------------------

Data checked by

..... Signature .....	EPF No. [ ] [ ] [ ] [ ]
-----------------------	-------------------------